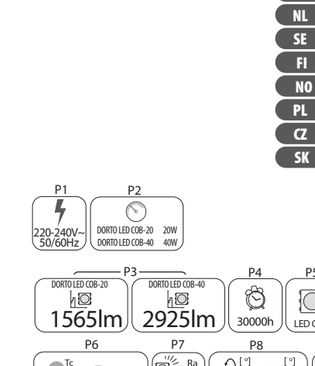
# Kanlux

DORTO LED COB-20
DORTO LED COB-40

GB HU DE RO/MD FR GR ES MK IT SI DK RS/HR NL BG SE RU/BY PL UA CZ LT SK EE NO LV




2014/12-1

**www.kanlux.com**

## GB

**INTENDED USE / APPLICATION**
Product for display lighting and general use.
**MOUNTING**
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the conductive parts that become dangerous. Product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.
**FUNCTIONAL CHARACTERISTICS**
Product for indoor use.
**USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE**
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloth. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture,water, vibrations, etc.
**EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED**
P1: Rated voltage, frequency.
P2: Rated power.
P3: Rated luminous flux.
P4: Rated durability.
P5: The number of LEDs in the fixture/lamp.
P6: Colour temperature.
P7: Colour Rendering Index.
P8: Angle control of the fixture.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P10: Use only indoors.
P11: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.
P12: Product meets the requirements of EU directives.
P13: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it illuminates.
P14: The product is not compatible with lighting dimmers.
P15: Viewing angle.
P16: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately. Immediately stop using the product if the outer bulb is cracked or broken.
**ENVIRONMENTAL PROTECTION**
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P17: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and recycling helps to reduce the risk of such harm. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used electrical items can be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products is always a good idea and is recommended.
**COMMENTS / GUIDELINES**
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.
For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com.
Kanlux S.A. shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions.

## DE

**VERWENDUNG / ANWENDUNG**
Produkt zur Ausstellungsbeleuchtung und allgemeinen Verwendung.
**MONTAGE**
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.
**FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN**
Produkt zur Verwendung im Innenbereich.
**BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG**
Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.a.
**ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN**
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Nennleistung.
P3: Nominal-Leuchtstrahl.
P4: Nenn-Lebensdauer.
P5: Anzahl der LED-Dioden in der Leuchte/Lampe.
P6: Farbtemperatur.
P7: Farbwiedergabeindex.
P8: Regulierung des Leuchtwinkels.
P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P10: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P11: Klasse I. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt.
P12: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
P13: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P14: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P15: Leuchtwinkel
P16: Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkolben gebrochen oder gesprungen ist.
**UMWELTSCHUTZ**
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P17: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings. Der Umfang der Informationen hängt von den Bestimmungen Ihrer Ortsbehörde ab. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.
**ANMERKUNGEN / HINWEISE**
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren.

## FR

**DESTINATION / APPLICATION**
Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.
**INSTALLATION**
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit possède contact/borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mecanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.
**CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES**
Produit à l'éclairage des vitrines et aux destinations générales.
**RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et delicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la temperature élevée. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED inéchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irreparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit ne pas être utilisé dans l'environnement défavorable dans conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc.
**EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES**
P1: Tension nominale.
P2: Puissance nominale.
P3: Flux lumineux nominal.
P4: Durée de vie nominale.
P5: Nombre de diodes LED par luminaire/lampe.
P6: Température de couleurs.
P7: Coefficient du rendu des couleurs.
P8: Réglage d'angle de l'appareil.
P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P10: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P11: 1ère classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme du circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.
P12: Produit conforme aux Directives de lUnion Européenne (UE).
P13: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P14: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P15: Angle d'éclairage.
P16: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé. Arrêter immédiatement l'exploitation lorsque l'ampoule extérieure de la lampe est fissurée ou cassée.
**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**
Garder la propreté et protéger l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P17: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être mis aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être remis aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.
**REMARQUES / INDICATIONS**
La non observation des indications du présent ,ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immateriels. Les informations supplémentaires concérnant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com.
Kanlux S.A. réfencourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi.

## ES

**DESTINACIÓN / USO**
Lámparas de iluminación para escaparates y de uso general.
**INSTALACIÓN**
Cambios técnicos reservados. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe se realizada por una persona autorizada. Todas las tareas deben ser ejecutadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. El producto posee el contacto / borne de protección. La falta de la conexión del conductor de protección puede provocar el choque eléctrico. Esquema de instalación: véase los dibujos. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas. Los cables de conexión deben ser guiados de tal manera que impidan su contacto con las partes del producto que se están calentando. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumpla con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente.
**DATOS DE FUNCIONAMIENTO**
Usar el producto dentro de los locales.
**RECOMENDACIONES DE EXPLOTACIÓN / MANTENIMIENTO**
Hay que hacer los trabajos de mantenimiento al desconectar la alimentación y al enfriarse el producto. Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tapar el producto. Asegurar el acceso libre de aire. El producto puede calentarse a una temperatura más alta. El producto con la fuente de luz incambiable de tipo diodo/diodos LED. En el caso dañar la fuente de luz el producto no es reparable. ATENCIÓN! No fijar la vista en el haz luminoso del diodo/diodos LED. No usar el producto en los lugares en los cuales hay condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo el polvo, agua, humedad, vibraciones, etc.
**EXPLICACIÓN DE SIGNOS Y SÍMBOLOS USADOS**
P1: Tensión nominal,frecuencia.
P2: Potencia nominal.
P3: Flujo luminoso nominal.
P4: Duración nominal.
P5: Cantidad de diodos LED en el portalámparas / lámpara.
P6: La temperatura de colores.
P7: Coeficiente de reflexión de colores.
P8: Regulación de ángulo de la montura de alumbrado.
P9: Protección contra cuerpos sólidos superiores a 12mm.
P10: Usar sólo en el interior de locales/habitaciones.
P11: Clase I. El producto en el cual la protección contra la descarga eléctrica cumplen, aparte del aislamiento básico, los medios de protección adicionales, tales como un circuito adicional de protección, al cual se debe conectar el cable de protección de la instalación permanente de alimentación.
P12: El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE) aplicables.
P13: El símbolo significa la distancia mínima que puede tener un portalámparas (su fuente de luz) desde el lugar y objetos que ilumina.
P14: El producto no colabora con reguladores de intensidad de luz.
P15: Ángulo de iluminación.
P16: Hay que cambiar inmediatamente un globo, una pantalla o un vidiro de protección cascado o dañado. Dejar de explotarla inmediatamente cuando la bombilla exterior tiene rajas o está rota.
**PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE**
Cuida la limpieza y el medio ambiente. Recomendamos la clasificación de deshechos que quedan de empaquetamiento.
P17: Esta señalización significa la necesidad de colección clasificada del equipo eléctrico y electrónico usado. Los productos con tal enmarcación no se debe tirar a la basura común so pena de multa, junto con otros deshechos. Estos productos pueden ser dañinos para el medio ambiente y la salud humana, requieren una forma especial de tratamiento / recuperación / reciclaje / neutralización. Los productos con tal señalización deben ser devueltos a los establecimientos de colecta del equipo eléctrico o electrónico usado. Las autoridades locales o los vendedores de este tipo de equipos facilitan toda la información sobre los establecimientos de colecta del equipo usado. En el caso de la compra de un producto nuevo en una cantidad no mayor que el producto antiguo del mismo género, el equipo usado puede ser también devuelto al vendedor. Las antedichas normas se refieren la extensión de los estados miembros de la Unión Europea. En el caso de otros países hay que observar las normas vigentes en aquellos países. Aconsejamos que se pongan en contacto con el distribuidor de nuestros productos en el país re.
**NOTAS / INDICACIONES**
La inobservación de estas recomendaciones puede provocar, por ejemplo, un incendio, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales y no materiales. Informaciones adicionales sobre los productos de Kanlux se encuentran en la siguiente página web www.kanlux.com
Kanlux S.A. no es responsable de los efectos que se desprenden de la inobservación de recomendaciones de esta instrucción.

## IT

**DESTINAZIONE / USO**
Prodotto per l'illuminazione di esposizioni e per uso generale.
**ASSEMBLAGGIO**
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. Il necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. E' necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.
**CARATTERISTICHE FUNZIONALI**
Prodotto da utilizzare in ambienti interni.
**RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE**
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/i LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/i LED. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc.
**SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza nominale.
P3: Flusso luminoso nominale.
P4: Vita stimata.
P5: Numero di LED nell'apparecchio / lampada.
P6: Temperatura di colore.
P7: Coefficiente di resa del colore.
P8: Regolazione angolare dell'apparecchio di illuminazione.
P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P10: Utilizzare solo in ambienti interni.
P11: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
P12: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P13: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P14: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P15: Angolo di visione.
P16: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione. Dismettere immediatamente dall'uso quando l'ampolla esterna della lampada è incrinata o rotta.
**PROTEZIONE AMBIENTALE**
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P17: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono nuocere all'ambiente e alla salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature usate possono anche essere restituiti al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Negli altri paesi, è necessario utilizzare le norme vigenti in materia in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.
**AVVERTENZE / SUGGERIMENTI**
Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com.
Kanlux S.A. non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni.

## DK

**BESTEMMELSE / ANVENDELSE**
Produkt til udstillingsbelysning og til almindeligt brug.
**MONTAGE**
Der tages forbehold for tekniske ændringer. Læs venligst vejledning før De begynder at montere. Montage skal udføres af en autoriseret installatør. Afbryd altid strømmen inden installation, vedligeholdelse og reparation påbegyndes. Installationen skal udføres med særlig forsigtighed. Produktet er forsynet med en sikringsklemme. Tjek om beskyttelsesledning er tilsluttet, hvis jordfaren er risiko for elektrisk stød. Montageskema: se figurerne. Før produktet benyttes første gang kontrolleres der, om produktet er blevet monteret og tilsluttet til spænding korrekt. Tilslutningskabler skal føres og lægges på den måde, at de ikke direkt skal berøre af produktets dele, der bliver varme. Produktet kan tilsluttes til et forsyningsnet, der opfylder energikvalitetsstandarder ifølge loven.
**FUNKTIONELLE EGENSKABER**
Produktet skal anvendes indendørs.
**DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIGEHOLDELSE**
Afbryd altid strømmen og vent til produktet bliver køligt inden vedligeholdelse påbegyndes. Rengør udelukkende med en tør blød klud. Ingen kemiske rengøringsmidle kan anvendes. Produktet må ikke dækkes. Fri luftadgang skal sikres. Produktet kan blive varmt ved højere temperatur. Produktet har en uudskiftelig lyskilde i form af LED diode/dioder. I tilfælde af lyskildens skade kan produktet ikke repareres. ADVARSEL: Kig aldrig på lysstråler af LED diode/dioder. Produktet bør ikke anvendes under ugunstige betingelser som f.eks. støv, vand, fugtighed, vibrationer osv.
**FORKLARINGER PÅ ANVENDTE SYMBOLER OG BETEGNELSER**
P1: Nominel spænding, frekvens.
P2: Nominel kraft.
P3: Nominel lysstrøm.
P4: Nominel holdbarhed.
P5: Antal af LED dioder i en spot/en lampe.
P6: Farvetemperatur.
P7: Farven rendering index.
P8: Vinkeljustering af lysspotet.
P9: Beskyttelse mod faste legemer større end 12mm.
P10: Skal anvendes udelukkende indvendigt.
P11: I klasse. Produkteret hvor der er grundlæggende isolering som beskyttelse med elektrisk stød, og med yderligere sikkerhedsmidler i form af en yderligere beskyttelseskreds, som skal tilsluttes til en fast forsyningsinstallation.
P12: Produktet er i overensstemmelse med EU-direktiver.
P13: Symbolet angiver en minimal afstand, som skal holdes mellem belysningens lyskilde (dens lyskilde) og beslyste genstande.
P14: Produktet kan ikke anvendes sammen med lysdæmper.
P15: Lysvinkel.
P16: Der bør straks udskifte revnet eller beskadiget indbinding, skærme eller beskyttelsesglas.Produktet bør ikke anvendes, hvis den udvendige del af lampen er ødelagt.
**MILJØBESKYTTELSE**
Tag hensyn til miljø. Vi anbefaler at segregere emballageaffald.
P17: Symbolet angiver, at det er nødvendigt at samle brugt elektrisk og elektronisk udstyr selektivt. Produkter med dette symbol må ikke behandles som husholdningsaffald. Sådanne produkter kan være miljø-og sundhedsskadelige, derfor bør de segregeres, genbruges og genvindes på en særlig måde. Når et produkt er forsynet med dette symbol, betyder det, at produktet skal afleveres til dit lokale indsamlingssystem for brugte elektriske og elektroniske produkter. Oplysninger om dit lokale indsamlingssystem kan fås hos dine lokale myndigheder eller udstyrets forhandler. Udtjente produkter kan afleveres hos forhandleren. Man må ikke aflevere flere produkter, end man har købt hos forhandleren. Nærværende regler gælder for EU-lande. I tilfælde af andre lande bør man overholde de regler, der gælder i dette land. Vi anbefaler at kontakte forhandleren af vores produkter for dette område.
**ANMÆRKNINGER / INSTRUKTIONER**
Fejlagtig anvendelse af vejledningens anbefalinger kan føre til f. eks. brand, kroppens skoldninger, elektrisk stød, fysiske skader og materiele eller immateriele skader. Yderligere informationer om Kanlux produkter kan findes på www.kanlux.com.
Kanlux påtager sig intet ansvar for skade, der opstå ved fejlagtig anvendelse af denne vejledning.

## NL

**BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED**
Product voor tetnonstellings verlichting en algemeen gebruik.
**MONTAGE**
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificerde personen uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere vorzichtigheid houden. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom. Montageschema: kijk afbeeldingen. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in concaakt komen met warm wordenen delen van het product. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die vooldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving.
**FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN**
Product gebruiken in binnenruimen.
**GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERWATIE**
Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmakmiddelen. Product nie verdecken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product met visselbare lichtbron type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigent zich niet tot reparatie. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product niet gebruiken waar meer de omstandigheden zijn, bijv voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, ezv.
**VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN**
P1: Ingangsspanning, frequentie.
P2: Kracht van ingangsstroom.
P3: Nominale lichtstroom.
P4: Nominale levensduur.
P5: Aantaal LED dioden in behuizing/lamp.
P6: Kleur temperatuur.
P7: Factoor van kleuren.
P8: Hoek regeling van de lichtbuis.
P9: Bescherming voor vaste lichame grooter dan 12mm.
P10: Gebruiken alleen binnen.
P11: Klas I. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, Aanvullende veiligheidsmaatregelen in form van aanvullende beschermings circuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.
P12: Product voldoet aan de Europaise Normen (EU).
P13: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en ojekten.
P14: Product werkt niet samen met lichtdimmers.
P15: Verlichtings hoek.
P16: Zo snell mogelijk vervangen kapote of gebrokene lens, scherm of beschermglas. Onmiddelijk stopgen met gebruik als buiten bel kapot is.
**MILIEUBESCHERMING**
Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakkings afvalscheiding.
P17: Dat symbool betekend selektive versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Produkten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afvaal goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recykling / inactivatie nodig. Produkten met zulke etiketten moeten gebreicht worden naar kolectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeeveelheid als nieuwgekochte product. Bovengenoemde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften gelett worden, die in dit land gelden. Neem kontakt met distributeur van onze product op dat gebied.
**LET OP/ BUIZONDERHEDEN**
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en andere materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden.
Kanlux S.A. kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie.

## SE

**ÄNDAMÅL / ANVÄNDNING**
Produkten är avsedd för utställningsbelysning och allmänna ändamål.
**MONTERING**
Med förbehåll för tekniska förändringar. Läs igenom bruksanvisningen före montering. Montering ska utföras av behörig person. Alla handlingar ska utföras med spänningen avstängd. Iaktta särskild försiktighet. Produkten är försedd med en jordplint. Underlåtenhet att utföra anslutning till extern skyddsjord medför risk för elektriska stötar. Monteringsritning: se bilder. Innan du ska ta produkten i bruk ska man kontrollera att den mekaniska anslutningsskablarna så att de inte kommer i direkt kontakt med de delar av produkten som blir varma under drift. Produkten kan tillsluts till ett matningsnät som uppfyller de i lag angivna standarderna för elkvalitet.
**FUNKTIONELLA SÄRDRAG**
Produkten är avsedd för inomhusanvändning.
**REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT / UNDERHÅLL**
Utför underhåll med matningen avstängd efter att produkten har svalnat. För rengöring använd endast mjuka och torra dukar. Använd inga kemiska rengöringsmedel. Täck inte över produkten. Säkerställ god luftcirkulation. Produkten kan bli varm till en förhöjd temperatur. Produkten har en icke utbytbar ljuskälla såsom LED diod/dioder. Om ljuskällan går sönder, kan produkten inte repareras. OBS! Titta inte direkt på ljusknippe från LED-diod/dioder. Använd inte produkten där det råder ogynsamma förhållanden såsom smuts, damm, vatten, fukt, vibrationer m.m.
**FÖRKLARING AV TECKEN OCH SYMBOLER**
P1: Märkspänning, frekvens.
P2: Märkeffekt.
P3: Märkljusflöde.
P4: Mervarighetstiden.
P5: Antal LED-dioder i armaturen / lampan.
P6: Färgtemperatur.
P7: Ra-index.
P8: Ljuslyckan reglering.
P9: Skydd mot fasta föremål större än 12mm.
P10: Får bara användas inomhus.
P11: Klass I. Produkten är utrustad med skydd mot elektriska stötar genom grundläggande isolering och extra säkerhetsåtgärder i form av en extra skyddskrets till vilken en extern skyddsjord ska anslutas.
P12: Produkten överensstämmer med kraven i Europeiska gemenskapens (EG) direktiv.
P13: Symbolen anger det minsta avståndet mellan armaturen (dess ljuskällor) och ytor och föremål som ska belysas.
P14: Produkten fungerar inte med dimmer.
P15: Ljud svietenia.
P16: Byt omedelbart sprucken eller skadad skärm, skyddsglas. Upphör omedelbart att använda om lampans yttre kupa är sprucken eller sönderslagen.
**MILJÖSKYDD**
Ta hand om miljön. Vi rekommenderar kållsortering av förpackningsavfall.
P17: Detta märke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter. Produkterna med detta märkning får inte, vid vite, kastas i vanliga sopor tillsammans med annat avfall. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskilda former av behandling / återvinning / återanvändning / bortskaffning. Produkter med sådan märkning bör lämnas vid en återvinningsstation för förbrukade elektriska och elektroniska produkter. För information om insamlingsplatserna vänd dig till lokala myndigheter eller återförsäljare av sådana enheter. Köper man en ny produkt, kan förbrukade enheter också lämnas hos återförsäljaren med förbehållet att antalet produkter man vill lämna inte överskrider antalet köpta enheter av samma slag. Dessa regler gäller inom Europeiska Unionens område. För andra länder gäller juridiska bestämmelser som har laga kraft i landet. Vi rekommenderar att du kontaktar återförsäljaren i ditt område.
**ANMÄRKNINGAR / ANVISNINGAR**
Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till t.ex. brand, brännskador, elektrisk stöt, personskador samt andra materiella och icke-materiella skador. Ytterligare information om Kanlux märkesvaror finns på: www.kanlux.com.
Kanlux S.A. bär inget ansvar för konsekvenser av underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning.

## FI

**TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET**
Tuote on tarkoitettu esillepano- ja yleistarkoituksiin.
**ASENNUS**
Tuotteen teknisen muuttamisen kielletty. Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. Asennustaan saa ainoastaan ammatikuiset valtuutetun henkilön pätävä sertifikaatin asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suorittettava virran ollessa katkaistuna. On toimittava erittäin varovasti. Tuote on varustettu suojakontaktilla/-liittimellä. Suojajohtimen liitäntä johtaa vaarallisuessa syntyy sähköiskuvaara. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Liitäntäjohtoja on asennettava niin, että estetään niiden koskettaminen tuotteen kuumentuvin osiin. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköstandardeja.
**OMINAISUUDET**
Tuote on tarkoitettu sisäkäyttöön.
**KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO**
Huoltoa on suorittetava virran ollessa katkaistuna ja tuotteen jäähdyttyä. Puhdista tuotetta ainoastaan hienontuneisilla ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista vapaa ilmanvaihto. Tuote voi kuumentua huomattavasti. Tuote on varustettu diodi-tai LED-diodityyppisellä kiinteällä valonlähteellä. Valonlähteen vaurioituessa tuote ei kelpaa korjattavaksi. HUOM! Älä tuijota diodin/LED-diodin säteilyä suoraan silmillä. Tuotetta ei saa käyttää, jos ympäristössä on seuraavia kielteisiä ympäristötekijöitä: pöly, vesi, kosteus, tärinä jne.
**MERKINTÖJEN JA MERKKIEN SELITYS**
P1: Nimellisjännite, taajuus.
P2: Nimellisteho.
P3: Nimellinen valovirta.
P4: Nimelliskestävyys.
P5: LED-diodien määrä valaisimessa/lampussa.
P6: Värilämpötila.
P7: Värintoistoindeksi.
P8: Valaisim

P1: Tensiunea nominală, frecvență.
P2: Puterea nominală.
P3: Fluxul de lumină nominal.
P4: Rezistență nominală.
P5: Number de LED-uri, în corpul / lampă.
P6: Temperatura de culoare.
P7: Indicele de culori.
P8: Reglarea unghiului de iluminat.
P9: Protecția împotriva corpurilor solide mai mari de 12mm.
P10: Utilizați numai în interior.
P11: Clasa I. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice îndeplinesc, în afară de izolația de bază, măsuri de securitate suplimentare sub formă de circuit de protecție suplimentar care trebuie să fie conectat cablu de protecție instalatiei fixe de alimentare.
P12: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P13: Indică distanța minimă pe care poate ajre corpul de iluminat (sursă ei de lumină) de la locurile si obiectele de iluminat.
P14: Produsul nu funcționează cu dimmers de iluminat.
P15: Unghiul de iluminare.
P16: Ar trebui să înlocuiți imediat fisurate sau deteriorate lentile sau ecran de protecție. Oprestă exploatarea atunci când un bec extern este crăpat sau spart.
**PROTECȚIE MEDIULUI**
Ai grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeuri după ambalajele.
P17: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzii, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informație referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în acelasi fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.
**COMENTARII / SUGESTII**
Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un soc electric, leziuni fizice si alte daune materiale si nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marca Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com.
Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințele care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual.

**GR**
**ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ / ΧΡΗΣΗ**
Προϊόν για βιτρίνες και γενική χρήση.
**ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**
Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Τη συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιήσει ένα εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο πρόσωπο. Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη σβησμένη τροφοδοσία. Πρέπει να λάβετε τα μέτρα ειδικής προστασίας. Το προϊόν έχει προστατευτική επιφάνεφγκτήρα. Έλλειψη σύνδεσης του προστατευτικού καλωδίου προκαλεί κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Διάγραμμα συναρμολογησης: δες τις εικόνες. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να επιβεβαιωθείτε για η μηχανική συναρμολόγηση και η ηλεκτρική σύνδεση είναι εντάξει. Πρέπει να οδηγήσετε τα συνδετικά καλώδια έτσι ώστε μην έχουν επαφή με τα εξαρτήματα του προϊόντος που θερμαίνονται. Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί στην τροφοδοσία που εκπληρώνει τις ποιοτικές απαιτήσεις ενέργειας σύμφωνα με την ισχυούσα νομοθεσία.
**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**
Προϊόν για εσωτερική χρήση.
**ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Πραγματοποιείτε συντήρηση μετά από διακοπή τροφοδοσίας και ψύξη του προϊόντος. Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με χρήση μαλακών και καθαρών υφασμάτων. Μην χρειιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα. Μην καλύπτετε το προϊόν.
Εξασφαλίζετε ελεύθερο εξαερισμό. Το προϊόν μπορεί να ξεταθεί έως τη μεγαλύτερη θερμοφασία. Προϊόν με πηγές φωτισμού που δεν αντικαθίστανται τύπου λαμπτήρας/λαμπτήρες LED. Σε περίπτωση χαλάσματος της πηγής φωτισμού το προϊόν δεν επισκευάζεται. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη βλέπετε πολύ καιρό στο δεσμίδα φωτός λαμπτήρα/λαμπτήρων LED. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν στους χώρους που κυριαρχούν ακατάλληλες συνθήκες λειτουργίας, σκόνη, υγρό, υφοασία, δονήσεις κλπ.
**ΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ**
P1: Ονομαστική τάση, συχνότητα.
P2: Ονομαστική ισχύς.
P3: Ονομαστικό ρεύμα φωτισμοού.
P4: Ονομαστική αντοχή.
P5: Αριθμός διόδων LED στο πλαίσιο / στη λάμπα.
P6: Θερμοκρασία χρώματος.
P7: Συντελεστής προβολής χρωμάτων.
P8: Γωνιακή ρύθμιση φωτισμού πλαισίου.
P9: Προστασία από στερεά σώματα μεγαλύτερα από 12mm.
P10: Μόνο για εσωτερική χρήση.
P11: Κατηγορία I. Το προϊόν στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληξία παρέχεται βασική μόνωση και άλλα πρόσθετα μέσα προστασία σε μορφή πρόσθετα μέτρα προστασίας στη μορφή προστατευτικού κυκλώματος στο οποίο πρέπει να συνδεθεί καλώδιο προστασίας της μόνιμης τροφοδοσίας.
P12: Το προϊόν πληρώνει τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΟΕ).
P13: Το σύμβολο σημαίνει ελάχιστη απόσταση που μπορεί να έχει πλαίσιο φωτισμού (της πηγής φωτισμού του) από του τόπους και τα αντικείμενα φωτισμού.
P14: Το προϊόν δε συνεργάζεται με του ρυθμιστές φωτισμού.
P15: Γωνία λάμψης.
P16: Πρέπει να αντικαταστήσετε άμεσα το χαλασμένο ή σπασμένο θώρακα ή αντιαυγαστήρα ή προστατευτικό γυαλοπίνακα. Όταν εσωτερικός λαμπτήρας έχει ρωγμή ή είναι σπασμένος αμέσως πρέπει να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν.
**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**
Προστατεύετε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσυκευασίας.
P17: Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, από κύρωση προοστίμου, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αυτά τα προϊόντια μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και για υγεία ανθρώπων, απαιτούνται την ειδική διαδικασία αναμόρφωσης / ανακύκλωσης / εξουδετέρωσης. Προϊόντα με τέτοια επισήμανση πρέπει να παραδοθούν σε ένα σημείο συγκέντρωσης μεταχειρισμένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Πληροφορίες για κέντα συλλογής αποβλήτων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτων των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέφετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής, αλλά σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που συνοδεύτε. Οι παραπάνω κανονισμοί ισχύουν την Ευθρωπαϊκή Ένωση. Σε περίπτωση άλλων κρατών πρέπει να ακολουθούνται διατάξεις που ισχύουν σε αυτό το κράτος. Προτείνεται να επικοινωνήσετε με τον εκπρόσωπό μας.
**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ / ΟΔΗΓΙΕΣ**
Αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει πυ, πυρκαγιά, έγκαυμα, ηλεκτροπληξία, τραυματισμό, υλικές και αύλες ζημιές. Πρόσθετες πληροφορίες για τα άλλα προϊόντα της μάρκας Kanlux είναι διαθέσιμα σε: www.kanlux.com.
Η Kanlux S.A. δε φέρει καμία ευθύνη για αποτελέσματα που προκύπτουν από αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας.

**MK**
**НАМЕНА / УПОТРЕБА**
Производ за осветлување на изложба и општа намена.
**МОНТАЖА**
Заштитено право за технички промени. Пред да пристапите кон монтирањето запознајте се со инструкцијата за инсталација. Монтирањето треба да се изврши од страна на лице, кое што поседува соодветни овластувања. Сите дејности треба да се одвијаат при исклучено напојување. Треба да се биде многу внимателен. Производот поседува контакт/стисок заштита. Недостаток на вврзување на заштитен проводник може да предизвика електричен удар. Цртеж за монтирање: погледни ги инструкциите. Пред првата употреба треба да бидеме сигурни во правилното механичко закрепствување и во правилното електрично поврзување. Кабелите за приклучување треба да се спроведат на таков начин, кој што овезможува нивен контакт со зидовите на производот, кои/кои се нагреваат. Производот може да се приклучи на домаќинската мрежа, која што ги исполнува стандардите за квалитет на енергијата, кои/кои се правно одредени.
**ФУНКЦИОНАЛНОСТ**
Производот да се употребува во затворен простор.
**ОПЕРАТИВНИ ПРЕПОРАКИ / КОНЗЕРВАЦИЈА**
Одржувајте да се изведува при исклучено напојување откако производот ќе се изладил. Да се чисти исклучиво со деликатни и сувр ткаенина. Да не се употребуваат хемиски материи за време на чистењето на производот. Производот да не се покрива. Да се обезбеди слободен пристап на воздух. Производот може да се загрева до зголемена температура. Производ со незаменлив извор на светлина од видот на диода/диоди LED. Во случај на оштетување на изворот на светлина, уредот не може да се поправи. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Да не се загледувате во светлото на диодата/диодите LED. Производот да не се употребува во места каде што преовладуваат неповолни услови во околината на пример, прашина, прав, вода, влага, вибрации и слично.
**ОБЈАСНУВАЊА ЗА УПОТРЕБЕНИТЕ ОЗНАЧУВАЊА И СИМБОЛИ**
P1: Номинален напон, фреквенција.
P2: Номинална моќ.
P3: Номинално светлосно струење.
P4: Номинална издржливост.
P5: Број на LED диоди во телото за осветлување / ламбата.
P6: Температура на боја.
P7: Коефициент на давање на боја.
P8: Агонла регулација на расетното тело.
P9: Заштита од постојани тела поголеми од 12мм.
P10: Да се употребува само во затворен простор.
P11: Класа I. Производ, при кој освен основната изолација заштита пред електричен удар исполнуваат и дополнителните безбедносни мерки во форма на дополнитално заштитно електрично коло до кое што треба да се приклучи заштитен кабел од постојаната инсталација за напојување.
P12: Производот ги исполнува барањата на Директивите на Европската Унија (ЕУ).
P13: Симболот ја укажува минималната далечина, која што може да ја има телото за осветлување (нејзиниот извор на светлина) од местото и објектите на осветлување.
P14: Производот не работи со затемнувачите на осветлувањето.
P15: Агол на светење.
P16: Треба веднаш да се замени испуканиот или оштетениот абажур или екран, заштитното прозорче. Веднаш да се престане со употребата во случај кога надворешниот меур на светилката е напукнат или скршен.
**ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА**
Грижи се за чистотата и животната средина. Се препорачува сегрегација на отпадот од амбалажата.
P17: Ова означување укажува на безусловно селективно собирање на отпадот од електричната и електронската опрема. Така означените производи, не може да се исфрлаат во нормално ѓубре заедно со другиот отпад. Во спротивно ќе следи казна. Таквите производи можат да бидат штетни за животната средина и здравјето на луѓето, потребуваат специјална форма на обработка/ обновување/ рециклирање / неутрализирање. Така означените производи треба да бидат дадени на место за собирање на отпад на електрична и електронска опрема. Информации во врска со

FOLD

места за собирање/прием даваат локалните власти или продавачите на таков вид на уреди. Употребените уреди може да се дадат исто така кај продавачите, во случај на купување на нов производ во количина не поголема од нових купеност уред од истот вид. Овие правила важат на областа на Европската Унија. Во случај на други земји треба да се применуваат законските прописи, кои/кои обезуваат во дадената држава. Препорачуваме контакт со дистрибуторот на нашиот производ на дадената област.
**КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЗИ**
Непочитување на препораките на дадената инструкција може да доведе до на пример. настанување на пожар, изгореници, изгореници од електрична струја, физички повреди и други материјални и нематеријални штети. Дополнителни информации за продуктите на марката Kanlux се достапни на: www.kanlux.com.
Kanlux S.A. не сноси одговорност за последиците, кои/кои произлегуваат од непочитувањето на препораките на дадената инструкција.

**SLO**
**NAMEN / UPORABA**
Proizvod namenjen razstavni in splošni uporabi.
**MONTAŽA**
Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži previdni. Proizvod vsebuje stik/zaščitno spono. Brez vključitvi zaščitnega kabla, obstaja tveg kratkih stikov. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Priključne kable morate instalirati in razmestiti, na takšen način, da se ne stikajo z deli, ki se hitro ogrevajo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom.
**FUNKCIONALNI ZNAČAJI**
Proizvod namenjen notranji uporabi.
**NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE**
Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohladitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Proizvod z izvirom svetla (ki ga ne gre zamenjati) o parametrih, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije itd.
**OBJAŠNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV**
P1: Nazivna napetost, frekvenca.
P2: Nazivna moč.
P3: Nominalni svetlobni tok.
P4: Nominalna trajnost.
P5: Število LED diod v svetilu / svetilki.
P6: Barvna temperatura.
P7: Koeficient oddajanja barv.
P8: Regulacija kota svetlobnega toka svetilke.
P9: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12mm.
P10: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.
P11: 1. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjujeio dodatni varnostni ukrepi, kaj pomeni dodatni zaščitni tokokrog, do katerega je treba priključiti zaščitni kabel iz stalne napajalne opreme.
P12: Proizvod je v skladu s pravili direktive Evropske Unije (EU).
P13: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (izvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.
P14: Proizvod ne sodeluje z zatemnilniki.
P15: Kot svetenja.
P16: Prizadet oz. poškodovan senčnik ali ekran, ter zaščitna šipa, je treba takoj zamenjati. Takoj nehajte uporabljati svetilo, ko bo steklenі balon luči počel ali razbit.
**VARSTVO OKOLJA**
Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.
P17: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektrončnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih elektrončih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.
**OPOMBE / POMOČ**
Neupoštevanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com
Kanlux S.A. ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo.

**CS-SK**
**NAMENA / UPOTREBA**
Proizvod za osvetljenje izloga i za opštu primenu.
**MONTAŽA**
Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitajte uputstvo. Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Proizvod opremljen sučeljem/zaštitnom stezaljkom. Kod montaže bez zaštitnog kabla postoji rizik od strujnog udara. Sema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Priključni kablovi morate da postavite na takav način da bi se onemogućilo njihov dodir sa elementima kućišta koji podležu toplotnom dejstvu. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije.
**FUNKCIONALNE OSOBINE**
Proizvod koristi se unutra.
**PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA**
Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona i kada se proizvod ohladi. Za čišćenje koristite isključivo suve, meke tkanine. Ne koristite hemijska sredstva za čišćenje. Ne pokrivajte proizvod. Obezbedite slobodan pristup vazduha. Proizvod može se zagrevati do povećane temperature. Proizvod sa nezamenjivim izvorom svetla tipa diode/LED diode. U slučaju oštećenja izvora svetla proizvod nije pogodan za popravku. PAŽNJA! Ne zagledajte se u snop svetlosti diode/LED dioda. Ne koristite proizvod u mestu sa nekorisnim uslovima okoline npr. prljavština, prašina, voda, vlaga, vibracije i sl.
**OBJAŠNJENJA ZNAČENJA ISKORIŠĆENIH OZNAKA I SIMBOLA**
P1: Nazivni napon struje, frekvencija.
P2: Nazivna snaga.
P3: Nominalni svetlosni fluks.
P4: Nazivni životni vek.
P5: Broj LED dioda u kućištu/svetiljci.
P6: Temperatura boje – faktor CT.
P7: Indeksa reprodukcije boja – faktor CRI/RA.
P8: Ugaona regulacija kućišta svetiljke.
P9: Zaštita od ulaska čvrstih tela veći od 12mm.
P10: Za korišćenje samo unutra prostorije.
P11: Klasa I. Proizvod zaštićen od udara električne struje, osim osnovne izolacije, dodatnim merama bezbednosti u obliku dodatnog zaštitnog strujnog kola u koje treba priključiti zaštitni kabl stalne instalacije napajanja.
P12: Proizvod u skladu sa zahtevima Direktiva Evropske unije (EU).
P13: Simbol označava minimalnu udaljenost kućišta svetiljke (njenog izvora svetla) od mesta i objekata koje osvetljava.
P14: Proizvod nie radi sa regulatorima jačine svetlosti.
P15: Ugao svetljenja.
P16: Odmah mora da se promeni popucani ili oštećeni abažur ili ekran, zaštitno staklo.
Odmah prekinite eksploataciju ako spoljni stakleni balon svetiljke ima pukotine ili je razbijen.
**ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE**
Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže.
P17: Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadkima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno preuređivanje/ponovno korišćenje/recikliranje/onesposobljenje. Tako označene proizvode treba da se vrati u stanicu za sakupljanje potrošenih električnih ili elektronskih uređaja. Informacijama o stanicama za sakupljanje/prijem raspolaže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području.
**PRIMEDBE / UPUTSTVA**
Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete. Dodatne informacije o proizvodima Kanlux potražite na: www.kanlux.com.
Kanlux S.A. ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja nastane zbog nepridržavanja ovog uputstva.

**BG**
**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ**
Продукт за осветление на витрини и общо предназначение.
**МОНТАЖ**
Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприеме специални грижи. Продукта притежава защитен контакт/клема. Ако липсва включен защитен кабел може да се получи токов удар. Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Кабели за връзка трябва да са проведени по такъв начин, да се предотврати контакта им с топлите части на продукта. Продукт с несменяеми източник на светлина тип диода/диода LED. В случай на нарушене на източник на светлина, продукта не става за поправяне. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др.
**ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ**
P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Номинална мощност.
P3: Номинален светлинен поток.
P4: Номинална трайност.
P5: Брой на диоди LED в осветително тяло / лампа.
P6: Цветна температура.
P7: Индекс на даване цветове.
P8: Регулиране на ъгъла на осветителното тяло.
P9: Защита срещу твърди тела големи над 12мм.
P10: Използвайте само вътре в помещенията.

FOLD

P11: Класа I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна инсталация.
P12: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС)
P13: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P14: Продуктът не работи с димери на светлината.
P15: Ъгъл на светлината.
P16: Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло. Да се завърши незабавно експлоатацията, когато външен балон на крушката е пукнат или счупен.
**ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА**
Пази чистота и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.
P17: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърлите в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговец на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от нового оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейским Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.
**КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ**
Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com
Kanlux АД не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция.

**RU-BY**
**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ**
Изделие для выставочного освещения и общего назначения.
**УСТАНОВКА**
Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всякские действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. К изделию прилагается смычка/защитный скжим. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом.
**ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА**
Изделие применяется внутри помещений.
**СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ**
Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить изделие исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не всматриваться в световые лучи диода LED. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.п.
**ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ**
P1: Напряжение номинальное, частота.
P2: Номинальная мощность.
P3: Номинальная стряя света.
P4: Номинальная прочность.
P5: Число диод LED в светильнике / лампе.
P6: Температура цвета.
P7: Коэффициент цветопередачи.
P8: Угловая регулировка светильника.
P9: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.
P10: Применять только внутри помещений.
P11: I Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цеть основного питательного устройства.
P12: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P13: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P14: Изделие не работает с затемнителями освещения.
P15: Угол освещения.
P16: Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абажур или экран, защитное стекло. Если лампа лопнет или потрескается, ее следует немедленно поменять.
**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**
Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.
P17: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронических приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться норм, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибьютором нашего изделия на данной территории.
**ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ**
Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com.
АО Kanlux не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции.

**UA**
**ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ**
Виріб для освітлення вітрин і загального призначення.
**МОНТАЖ**
Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб має комплект/затискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу: див. інструкцію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством.
**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**
Виріб використовується всередині приміщень.
**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**
Технічні роботи проводити при відімкненому живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. Виріб з незамінним джерелом світла типу діод/діоди LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надається до ремонту. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діодів LED. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо.
**ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ**
P1: Номінальна напруга, частота.
P2: Номінальна потужність.
P3: Номінальний світловий потік.
P4: Номінальна тривалість.
P5: Кількість діодів LED у світильнику / лампі.
P6: Температура кольору.
P7: Індекс кольоропередачі.
P8: Регулювання кута світильника.
P9: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.
P10: Використовується лише всередині приміщень.
P11: Клас I. Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
P12: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P13: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P14: Виріб непристосований до співпраці із затемнювачем освітлення.
P15: Кут світіння.
P16: Необхідно негайно замінити тріснутий ковпак, екран чи захисне скло. Негайно припинити експлуатацію, якщо зовнішня колба лампи тріснула або розбилась.
**ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**
Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
P17: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з такими позначеннями забороненo викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Виробів з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна продати продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.
**ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ**
Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com.
АТ "Kanlux" не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції.

**LT**
**PASKIRTIS / TAIKYMAS**
Gaminys skirtas generuoti apšvietimą vitrinų ir bendros paskirties niūose.
**MONTAVIMAS**
Draudžiama daryti techniniu pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavima turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas. Prijungiamieji laidai turi būti išvedžioti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkaistančiomis gaminio dalimis. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus.
**FUNKCIONALUMO BRUOŽAI**
Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje.
**EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS**
Konservacinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais.